

# DIN EN ISO 10239:2025-06 (D)

Kleine Wasserfahrzeuge - Flüssiggas-Anlagen (LPG) (ISO 10239:2025); Deutsche Fassung EN ISO 10239:2025

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	8
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2013/53/EU.....	9
Vorwort.....	12
1 Anwendungsbereich.....	14
2 Normative Verweisungen.....	14
3 Begriffe.....	15
4 Allgemeine Anforderungen.....	18
5 Druckregeleinrichtung.....	19
6 Flüssiggas-Versorgungsleitung.....	19
6.1 Allgemeines.....	19
6.2 Rohrleitungen.....	20
6.3 Schlauchleitungen.....	21
6.4 Werkstoffe.....	22
6.5 Einbau.....	22
6.6 Absperrventile.....	23
7 Geräte.....	25
8 Leitungen und Abgasführungen für Lufteinlass und Abführung von Verbrennungsprodukten.....	26
9 Anordnung und Einbau von Flüssiggasflaschen.....	27
9.1 Allgemeines.....	27
9.2 Flaschenkästen.....	27
9.3 Flaschenschränke.....	28
10 Belüftung.....	28
11 Dichtheitsprüfung von Flüssiggas-Anlagen.....	29
12 Inbetriebnahmeetikett einer Flüssiggas-Anlage.....	29
13 Zündschutz von elektrischen Einrichtungen.....	30
14 Eignerhandbuch.....	30
Anhang A (informativ) Richtwerte für Druckabfall verursacht durch den Schlauch-/Rohrwiderstand.....	31
Anhang B (normativ) Lüftung.....	32
Anhang C (normativ) Anweisungen, die dem Eignerhandbuch beizufügen sind.....	33
C.1 Allgemeines.....	33
C.2 Betrieb der Flüssiggas-Anlage.....	33
C.3 Flüssiggas-Anlagenprüfung.....	34
C.4 Warnungen, die im Eignerhandbuch enthalten sein müssen.....	34
Anhang D (normativ) Kochgeräte mit integrierten Flüssiggas-Kartuschen mit einem Fassungsvermögen von 225 g oder weniger.....	36

<b>Anhang E (informativ) Beispiele für Einbauorte von Flaschenkästen und Flaschenschränken.....</b>	<b>38</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>41</b>

**Bilder**

<b>Bild 1 — Lüftungen — Verbotszone für Austrittsöffnungen der Verbrennungsprodukte.....</b>	<b>27</b>
<b>Bild 2 — Spezifikationen für ein Inbetriebnahmeetikett einer Flüssiggas-Anlage.....</b>	<b>29</b>
<b>Bild E.1 — Von oben oder der Seite zu öffnende Flaschenkästen .....</b>	<b>38</b>
<b>Bild E.2 — Flaschenschränke .....</b>	<b>39</b>
<b>Bild E.3 —Flaschenräume innerhalb von Cockpits, die nicht zum Meer hin offen sind.....</b>	<b>39</b>
<b>Bild E.4 — Flaschenschränke innerhalb von Cockpits, die zum Meer offen sind.....</b>	<b>39</b>
<b>Bild E.5 — Einbauorte von Flaschenschränken .....</b>	<b>40</b>

**Tabellen**

<b>Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Richtlinie 2013/53/EU .....</b>	<b>9</b>
<b>Tabelle ZA.2 — Anwendbare Normen, um die Konformitätsvermutung, wie in diesem Anhang ZA beschrieben, zu begründen .....</b>	<b>10</b>
<b>Tabelle 1 — Normen für die Fertigung von Schlauchleitungen.....</b>	<b>21</b>
<b>Tabelle A.1 — Richtwerte für Druckabfall verursacht durch den Schlauch-/Rohrwiderstand .....</b>	<b>31</b>